



Soutien linguistique aux migrants

Une boîte à outils du Conseil de l'Europe

46 - Briser la glace et renforcer la confiance du groupe

Objectif: offrir des conseils pour qu'un nouveau groupe d'apprenants migrants se sente plus à l'aise les uns avec les autres et pour les encourager à travailler ensemble pour améliorer leurs compétences linguistiques.

Voici quelques activités qui peuvent être utilisées ou adaptées pour briser la glace et aider les apprenants migrants à se sentir plus à l'aise les uns avec les autres. Certaines de ces activités sont basées sur le partage d'informations personnelles. Vous pouvez vous inspirer de ce que les apprenants choisissent de partager, ce qui vous indiquera quels sujets sont appropriés. Veillez à ce que les apprenants ne soient pas invités à fournir des informations personnelles qui pourraient être difficiles ou dérangeantes pour eux.

<p>A. Jeux des noms : apprendre à connaître le nom des autres est un bon moyen de briser la glace et de commencer à construire le groupe. Il est important que chacun puisse utiliser la forme de son nom avec laquelle il se sent le plus à l'aise. Par exemple, certains apprenants adultes préfèrent utiliser leur nom complet ou leur nom de famille avec un titre. D'autres, en particulier les plus jeunes, seront heureux d'être appelés par leur prénom. Certains apprenants peuvent vouloir vous appeler "professeur" ou utiliser un titre et votre nom de famille plutôt que votre prénom.</p>	
1	<p>Ordre alphabétique : dites votre nom aux apprenants. Faire répéter à tout le monde : <i>Quel est ton nom ?</i> Demandez à tout le monde de se lever, de se poser la question et de se mettre dans l'ordre alphabétique des noms dans la salle, en commençant par A d'un côté et en terminant par Z de l'autre.</p> <p>Lorsque tout le monde est en ligne, demandez-leur de se présenter. Chacun vérifie que l'ordre est correct. S'il n'est pas correct, les personnes changent de position comme il se doit.</p>
2	<p>Quelque chose que vous ne savez pas : cette activité peut être une bonne suite à l'activité sur l'ordre alphabétique. Entraînez-vous au préalable à prononcer des phrases avec <i>"je peux", "j'ai", etc.</i></p> <p>Les apprenants disent leur nom et quelque chose que les autres ne savent pas sur eux, par exemple : <i>Je m'appelle Habiba, je parle quatre langues et j'ai trois frères.</i></p>

3	Présentations : pratiquez le langage des présentations (précisez qu'il n'est pas nécessaire de se serrer la main). Les apprenants se divisent ensuite en deux groupes de taille égale et forment deux cercles, l'un à l'intérieur de l'autre. Ceux du cercle intérieur sont tournés vers l'extérieur et ceux du cercle extérieur sont tournés vers l'intérieur. Les apprenants se présentent à tour de rôle, par exemple : " <i>Bonjour, je suis Aysha. Je suis ravie de vous rencontrer. - Je m'appelle Habiba, je suis ravie de vous rencontrer.</i> Le cercle extérieur se déplace alors tandis que le cercle intérieur reste immobile. Répétez l'exercice jusqu'à ce que tout le monde ait eu au moins un tour. Demandez ensuite à la moitié des personnes du cercle extérieur de changer de place avec le même nombre de personnes du cercle intérieur. Les participants peuvent alors se présenter les uns aux autres à tour de rôle, par exemple : " <i>Bonjour Ayisha. Bonjour Ayisha. Voici Khaled.</i> " - " <i>Bonjour Ayisha, je te présente Khaled.</i> " <i>Enchanté de te rencontrer</i> ", etc.
4	Ce que signifie mon nom : cela donne aux apprenants l'occasion d'en dire un peu plus sur eux-mêmes, par exemple : " <i>Je m'appelle Barakat. Ça signifie bénédiction. C'est mon grand-père qui a choisi mon nom.</i> "
5	Plus d'informations : divisez les apprenants en paires et demandez-leur de se présenter l'un à l'autre, en ne donnant que les informations qu'ils sont heureux de partager, par exemple ce qu'ils aiment, ce qu'ils n'aiment pas, leurs compétences, etc. Les apprenants se présentent ensuite mutuellement au groupe, par exemple : " <i>Voici Hakim/M. Il vient d'Afghanistan. Il parle le pachto et l'arabe. Il aime jouer au football. Il est supporter du PSG.</i> "

B. Les activités en images : les images peuvent être un très bon moyen de fournir un contexte neutre pour la constitution d'un groupe. Des conseils sur le choix et la préparation des images à utiliser dans le cadre du soutien linguistique sont proposés dans l'Outil 22- Sélection d'images et de supports pour les activités linguistiques : quelques lignes directrices.

6	Placez une sélection d'images sur la table. Chaque apprenant choisit une image puis, par deux, ils se parlent de l'image en fonction de leurs compétences linguistiques, par exemple ce que c'est, pourquoi ils aiment cette image, etc.
7	Répartir les apprenants en petits groupes ou en paires. Donner à chaque groupe trois ou quatre images qu'ils placeront face visible sur la table. Chaque apprenant choisit une image à décrire sans la toucher ni dire aux autres laquelle il a choisie. Ils décrivent leur image à tour de rôle. Les autres doivent deviner de quelle image il s'agit, par exemple : " <i>Il y a des gens. Ils parlent. Ils sont dans un magasin</i> ", etc.
8	Placez plusieurs images sur la table. Expliquez que les apprenants vont inventer une histoire ensemble. Invitez chacun à choisir une image et à l'utiliser pour commencer l'histoire, par exemple : " <i>Des femmes sont dans un centre communautaire</i> ". La personne suivante prend une autre image et l'utilise pour continuer l'histoire, par exemple : " <i>Elles parlent de nourriture</i> ", etc. En fonction des compétences linguistiques des différents apprenants du groupe, l'histoire peut se dérouler au présent (facile) ou au passé (plus difficile).
9	Association de mots : Les apprenants prononcent à tour de rôle un mot en rapport avec l'une des images et lié d'une manière ou d'une autre au mot précédent, par exemple : <i>fenêtre - verre ; propre - seuil ; eau - chaude</i> , etc.